



# Gérard RONDELET

## Technicien audiovisuel - Technicien son / Traduction Simultanée

Pour plus de détails, voir mon CV en ligne

[www.gerard-rondelet.net](http://www.gerard-rondelet.net)

### CONTACT

gerard.rondelet@gmail.com

+336 77 92 44 98

### EXPÉRIENCES

Depuis 2000

#### Ingénieur du Son - Chef Opérateur du Son

Ericsson • Paris • Freelance



- Prise de son, enregistrement et mixage :
  - Pour l'ensemble des médias audiovisuels, radios et télévisions
  - La Chaîne Parlementaire LCP-AN / Public-Sénat
  - Mixage des grands événements de la Chaîne Parlementaire en direct :
    - "Talents des Cités" / "Grand Prix du Livre d'histoire" ...
  - Discours du Président de la République François Hollande
  - Discours du Président de l'Assemblée nationale
  - Conférences de presse et discours du Président du Sénat
  - Intervention du Président du R20 Arnold Schwarzenegger (dans le cadre de la COP 21), ainsi que de nombreuses personnalités.
  - Mixage TV multi-langues pour PGM en français
  - Mixage pour les Web-TV et la VOD des sites internet du Sénat et de l'Assemblée nationale
- Captation et broadcasting aux médias des discours de chefs d'états ou de personnalités.
- Gestion technique de la traduction simultanée sur de nombreux événements :
  - Visites officielles de chefs d'états
  - Réceptions internationales de personnalités du monde politique ou économique

### COMPÉTENCES

Mixage en direct :  
TV / Événements /  
Conférences

- Consoles analogiques et numériques (Studer / Soundcraft / Yamaha / Midas / SSL)
- Mixage son TV (Plateaux en direct et enregistrés)
- Mixettes Sound-Devices, Sonosax, SQN

Prise de son

- Studio • Extérieur • Perche • HF • Broadcasting • Plateau

Sonorisation

- Plateaux TV • Événements divers • Discours • Colloques • Conférences

Traduction  
simultanée -  
Informatique

- Programmation, gestion et supervision des systèmes de traduction simultanée et de conférence DCN Bosh/Philips Televic/Senheiser Beyer
- Visioconférence • Conférence Call • Insert téléphonique • Vidéoprojection
- Bonnes connaissances sur PC

Broadcasting  
médias nationaux et  
internationaux

- Radios nationales et internationales • Web TV • Sites internet du Parlement
- Services audiovisuels de l'Assemblée nationale • Services audiovisuels du Sénat
- LCP/Public-Sénat - Chaînes TV nationales et internationales - Chaînes Infos...

Langues

- Anglais